Montag, 14. Dezember 1998

— Janssen van Raay, der mitteilt, er habe eine juristische Stellungnahme erhalten, die ihn dazu ermuntert habe, Nichtigkeitsklage gegen den Beschluß des Präsidiums zur Anwesenheit der Abgeordneten bei den namentlichen Abstimmungen zu erheben; er äußert den Wunsch, daß diese Stellungnahme im Lichte der jüngst angenommenen Texte bezüglich eines Abgeordnetenstatuts geprüft wird (der Präsident bittet ihn um eine Kopie dieser Stellungnahme und sagt zu, sie dem Präsidium zu übermitteln);

— Van Putten, die mitteilt, daß es in den Gebäuden des Parlaments in Brüssel einen Feueralarm gegeben hat, und über die langsame Reaktion des Sicherheitsdienstes klagt (der Präsident antwortet, er werde den Sicherheitsdienst um Informationen bitten und sie auf dem laufenden halten).

Das Protokoll der vorangegangenen Sitzung wird genehmigt.

3. Antrag auf Aufhebung der parlamentarischen Immunität von Herrn Trakatellis (Ende des Verfahrens)

Der Präsident teilt mit, daß der Vorsitzende des Ausschusses für Geschäftsordnung, Wahlprüfung und Fragen der Immunität ihn unterrichtet hat, daß der Ausschuß in seiner Sitzung vom 25. und 26. November 1998 ein Urteil des Landgerichts Thessaloniki geprüft hat, das bestätigt, daß die gegen Herrn Trakatellis eingeleiteten Verfahren eingestellt und die erhobenen Klagen damit gegenstandslos sind.

Das Verfahren zur Aufhebung der parlamentarischen Immunität von Herrn Trakatellis wird daher beendet.

4. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen

Auf Antrag der PSE-, UPE- und V-Fraktion bestätigt das Parlament folgende Benennungen:

— Ausschuß für Grundfreiheiten und innere Angelegenheiten: Herr Ceyhun
— Ausschuß für Haushaltskontrolle: Herr Rosado Fernandes
— Delegation im Gemischten Parlamentarischen Ausschuß EU-Estland: Frau Sandberg-Fries anstelle von Frau Hulthén.

5. Vorlage von Dokumenten

Der Präsident hat folgende Dokumente erhalten:

a) vom Rat:

aa) Ersuchen um Stellungnahme zu:

— Vorschlag für eine Richtlinie des Rates über die Verbrennung von Abfällen (KOM(98)0558 — C4-0668/98 — 98/0289(SYN))

Ausschußbefassung:
federführend: UMWE
mitberatend: WIRT

Rechtsgrundlage: Art. 130 s Abs. 1 EGV

— Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Durchführung von Aktionen zur Vertiefung der Zollunion EG-Türkei (KOM(98)0600 — C4-0669/98 — 98/0299(CNS))

Ausschußbefassung:
federführend: AUSW
mitberatend: HAUS, AUWI

Rechtsgrundlage: Art. 235 EGV

— Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Durchführung von Aktionen zur Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung der Türkei (KOM(98)0600 — C4-0670/98 — 98/0300(SYN))

Ausschußbefassung:
federführend: AUSW
mitberatend: HAUS, AUWI

Rechtsgrundlage: Art. 130 w EGV

— Vorschlag für eine Verordnung des Rates über Maßnahmen zur Versorgung der Russischen Föderation mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen (KOM(98)0725 — C4-0678/98 — 98/0343(CNS))

Ausschußbefassung:
federführend: LAWI
mitberatend: HAUS, AUSW, AUWI

Rechtsgrundlage: Art. 43 EGV

ab) Stellungnahmen zu Vorschlägen für Mittelübertragungen:

— Stellungnahme zu dem Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. 46/98 von Kapitel zu Kapitel im Einzelplan VI — Wirtschafts- und Sozialausschuß und Ausschuß der Regionen — des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 1998 (C4-0663/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT

ac) die folgenden Dokumente:

— Entwurf des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 1999 in der vom Rat geänderten Fassung (13403/98 — C4-0600/98)

Ausschußbefassung:
federführend: HAUS
mitberatend: betroffene Ausschüsse

— Entwurf des Berichtigungsschreibens Nr. 1 zum Vorentwurf des Haushaltsplans für 1999 — Einzelplan III — Kommission (13484/98 — C4-0666/98)

Ausschußbefassung:
federführend: HAUS
mitberatend: betroffene Ausschüsse

— Entwurf des Berichtigungs- und Nachtragshaushaltsplans Nr. 1/98 (13750/98 — C4-0677/98)

Ausschußbefassung:
federführend: HAUS
mitberatend: betroffene Ausschüsse

Montag, 14. Dezember 1998

b) von der Kommission:

ba) Vorschläge:

— Geänderter Vorschlag für einen Beschluß des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung des Gemeinschaftlichen Aktionsprogramms „Jugend“ (KOM(98)0695 — C4-0664/98 — 98/0197(COD))

Ausschußbefassung:
federführend: KULT
mitberatend: HAUS, SOZA

Rechtsgrundlage: Art. 126 EGV

— Geänderter Vorschlag für einen Beschluß des Europäischen Parlaments und des Rates über die Durchführung der zweiten Phase des gemeinschaftlichen Aktionsprogramms im Bereich der allgemeinen Bildung SOKRATES (KOM(98)0719 — C4-0672/98 — 98/0195(COD))

Ausschußbefassung:
federführend: KULT
mitberatend: HAUS, SOZA

Rechtsgrundlage: Art. 126 EGV, Art. 127 EGV

bb) Vorschläge für Mittelübertragungen:

— Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. 50/98 von Kapitel zu Kapitel im Einzelplan III — Kommission — Teil B — des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 1998 (SEK(98)2002 — C4-0648/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT

— Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. 51/98 von Kapitel zu Kapitel im Einzelplan III — Kommission — Teil A — des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 1998 (SEK(98)1988 — C4-0649/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT

— Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. 52/98 von Kapitel zu Kapitel im Einzelplan III — Kommission — Teil B — des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 1998 (SEK(98)2022 — C4-0652/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT

— Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. 53/98 von Kapitel zu Kapitel im Einzelplan VI — Wirtschafts- und Sozialausschuß und Ausschuß der Regionen — des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 1998 (SEK(98)2011 — C4-0662/98)

Ausschußbefassung:
federführend: HAUS

— Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. 54/98 von Kapitel zu Kapitel im Einzelplan III — Kommission — Teil B — des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 1998 (SEK(98)2053 — C4-0665/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT

— Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. 55/98 von Kapitel zu Kapitel im Einzelplan III — Kommission — Teil B — des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 1998 (SEK(98)2108 — C4-0667/98)

Ausschußbefassung:
federführend: HAUS

— Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. 56/98 von Kapitel zu Kapitel im Einzelplan III — Kommission — Teil B — des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 1998 (SEK(98)2107 — C4-0671/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT

bc) die folgenden Dokumente:

— Haushaltsrechnung der Europäischen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1997 — Band I — Teil 1: Einnahmen und Ausgaben; Teil 2: Analyse der Haushaltsführung (SEK(98)0519 — C4-0350/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT
mitberatend: betroffene Ausschüsse

Verfügbare Sprache: FR

— Haushaltsrechnung und Vermögensübersicht im Zusammenhang mit den Rechnungsvorgängen des Haushaltsjahres 1997 — Band II: Kommission — Gesamthaushalt und Euratom — Versorgungsagentur (SEK(98)0520 — C4-0351/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT
mitberatend: betroffene Ausschüsse

Verfügbare Sprache: FR

— Haushaltsrechnung und Vermögensübersicht im Zusammenhang mit den Rechnungsvorgängen des Haushaltsjahres 1997 (erstellt gemäß den Artikeln 78 und 81 der Haushaltsordnung vom 21. Dezember 1977) — Band IV: Konsolidierte Haushaltsrechnung und Vermögensübersicht — Erläuterungen (SEK(98)0522 — C4-0352/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT
mitberatend: betroffene Ausschüsse

Verfügbare Sprache: FR

— Haushaltsrechnung und Vermögensübersicht im Zusammenhang mit den Rechnungsvorgängen des Haushaltsjahres 1997 — Band III: Parlament, Rat, Gerichtshof, Rechnungshof, Wirtschafts- und Sozialausschuß und Ausschuß der Regionen (SEK(98)0521 — C4-0353/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT
mitberatend: betroffene Ausschüsse

Verfügbare Sprache: FR

— Bericht über die Entwicklung der Beschäftigungsquoten 1998 — Beschäftigungsleistung in den Mitgliedstaaten (KOM(98)0572 — C4-0588/98)

Ausschußbefassung:
federführend: SOZA
mitberatend: WIRT, FRAU

Montag, 14. Dezember 1998

c) vom Rechnungshof:

— Jahresbericht zum Haushaltsjahr 1997 über die Tätigkeiten im Rahmen des Gesamthaushaltsplans zusammen mit den Antworten der Organe (C4-0675/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT
mitberatend: betroffene Ausschüsse

— Bericht über die Tätigkeiten im Rahmen des sechsten und siebten Europäischen Entwicklungsfonds zusammen mit den Antworten der Organe (C4-0676/98)

Ausschußbefassung:
federführend: KONT
mitberatend: ENTW

d) von den Ausschüssen:

da) die folgenden Berichte:

— * Bericht
I. über den Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (KOM(98)0158 — C4-0295/98 — 98/0110 (CNS));
II. über den Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3950/92 über die Erhebung einer Zusatzabgabe im Milchsektor (KOM(98)0158 — C4-0296/98- 98/0111(CNS)) — Ausschuß für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung

Berichterstatter: Herr Goepel
(A4-0446/98)

— Bericht über den Euro als Parallelwährung — Ausschuß für Wirtschaft, Währung und Industriepolitik

Berichterstatter: Herr Stevens
(A4-0447/98)

— ***I Bericht über den Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 74/60/EWG des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Innenausstattung der Kraftfahrzeuge (Teile im Insassenraum — ausgenommen Innenrückspiegel —, Anordnung de Betätigungseinrichtungen, Dach, Schiebedach, Rücklehnen und hinterer Teil der Sitze) (KOM(98)0159 — C4-0224/98 — 98/0089(COD)) — Ausschuß für Wirtschaft, Währung und Industriepolitik

Berichterstatter: Herr Wibe
(A4-0448/98)

— * Bericht über den Vorschlag für eine Verordnung des Rates mit Kontrollmaßnahmen für Schiffe unter der Flagge von Nichtvertragsparteien des Übereinkommens zur Erhaltung der lebenden Meeresschätze der Antarktis (KOM(98)0362 — C4-0405/98 — 98/0204(CNS)) — Ausschuß für Fischerei

Berichterstatter: Herr Eisma
(A4-0449/98)

— Bericht über die Harmonisierung der den Flüchtlingsstatus ergänzenden zusätzlichen Schutzmaßnahmen der Europäischen Union — Ausschuß für Grundfreiheiten und innere Angelegenheiten

Berichterstatterin: Frau Lindeperg
(A4-0450/98)

— * Bericht über den Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein spezifisches Programm für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration auf dem Gebiet „Lebensqualität und Management lebender Ressourcen“ (1998-2002) (KOM(98)0305 — C4-0433/98 — 98/0177(CNS)) — Ausschuß für Forschung, technologische Entwicklung und Energie

Berichterstatter: Herr Tannert
(A4-0451/98)

— * Bericht über den Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein spezifisches Programm für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration „Benutzerfreundliche Informationsgesellschaft“ (1998-2002) (KOM(98)0305 — C4-0434/98 — 98/0178(CNS)) — Ausschuß für Forschung, technologische Entwicklung und Energie

Berichterstatter: Herr Malerba
(A4-0452/98)

— * Bericht über den Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein spezifisches Programm für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration „Wettbewerbsorientiertes und nachhaltiges Wachstum“ (1998-2002) (KOM(98)0305 — C4-0435/98 — 98/0179(CNS)) — Ausschuß für Forschung, technologische Entwicklung und Energie

Berichterstatter: Herr Argyros
(A4-0453/98)

— * Bericht über den Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein spezifisches Programm für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration auf dem Gebiet „Erhaltung des Ökosystems“ (1998-2002) (KOM(98)0305 — C4-0436/98 — 98/0180(CNS)) — Ausschuß für Forschung, technologische Entwicklung und Energie

Berichterstatterin: Frau Estevan Bolea
(A4-0454/98)

— * Bericht über den Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein spezifisches Programm für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration „Sicherung der internationalen Stellung der Gemeinschaftsforschung“ (1998-2002) (KOM(98)0305 — C4-0437/98 — 98/0181(CNS)) — Ausschuß für Forschung, technologische Entwicklung und Energie

Berichterstatter: Herr Marset Campos
(A4-0455/98)

— * Bericht über den Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein spezifisches Programm für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration „Förderung der

Montag, 14. Dezember 1998

Innovation und der Einbeziehung von KMU“ (1998-2002) (KOM(98)0305 — C4-0438/98 — 98/0182(CNS)) — Ausschuß für Forschung, technologische Entwicklung und Energie

Berichterstatterin: Frau Plooij-van Gorsel
(A4-0456/98)

— * Bericht über den Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein spezifisches Programm für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration auf dem Gebiet „Ausbau des Potentials an Humanressourcen in der Forschung und Verbesserung der sozioökonomischen Wissensgrundlage“ (1998-2002) (KOM(98)0305 — C4-0439/98 — 98/0183(CNS)) — Ausschuß für Forschung, technologische Entwicklung und Energie

Berichterstatter: Herr Lange
(A4-0457/98)

— * Bericht
I. über den Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein von der Gemeinsamen Forschungsstelle durch direkte Aktionen für die Europäische Atomgemeinschaft durchzuführendes spezifisches Programm für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration (1998-2002) (KOM(98)0305 — C4-0440/98 — 98/0184(CNS)) und
II. über den Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein von der Gemeinsamen Forschungsstelle durch direkte Aktionen für die Europäische Gemeinschaft durchzuführendes spezifisches Programm für Forschung und Ausbildung (1998-2002) (KOM(98)0306 — C4-0431/98 — 98/0188(CNS)) — Ausschuß für Forschung, technologische Entwicklung und Energie

Berichterstatterin: Frau McNally
(A4-0458/98)

— * Bericht über den Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein spezifisches Programm (Euratom) für Forschung und Ausbildung „Erhaltung des Ökosystems“ (1998 bis 2002) (KOM(98)0306 — C4-0430/98 — 98/0187(CNS)) — Ausschuß für Forschung, technologische Entwicklung und Energie

Berichterstatterin: Frau Matikainen-Kallström
(A4-0459/98)

— Bericht über den Bericht der Kommission an den Europäischen Rat „Eine bessere Rechtsetzung — 1997“ (KOM(97)0626 — C4-0656/97)

Berichterstatter: Herr Cot
(A4-0460/98)

— * Bericht über den Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 858/94 über eine Regelung zur statistischen Erfassung von rotem Thun (Thunnus thynnus) in der Gemeinschaft (KOM(98)0400 — C4-0476/98 — 98/0221(CNS)) — Ausschuß für Fischerei

Berichterstatterin: Frau Fraga Estévez
(A4-0461/98)

— Bericht über das Arbeitsdokument der Kommission für eine bessere Durchsetzung der Gemeinsamen Fischereipolitik (GFP) — Aktionsplan (SEK(98)0949 — C4-0378/98) — Ausschuß für Fischerei

Berichterstatter: Herr Novo
(A4-0462/98)

— * Bericht über den Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über eine spezifische Maßnahme zur Förderung der Umstellung bestimmter Fischereitätigkeiten und zur Änderung der Entscheidung des Rates 97/292/EG (KOM(98)0515 — C4-0543/98 — 98/0274(CNS)) — Ausschuß für Fischerei

Berichterstatter: Herr Souchet
(A4-0463/98)

— * Bericht über den Vorschlag für einen Beschluß des Rates über die Verabschiedung der dritten Phase des europaweiten Programms zur Zusammenarbeit im Hochschulbereich — TEMPUS III (2000-2006) (KOM(98)0454 — C4-0554/98 — 98/0246(CNS)) — Ausschuß für Kultur, Jugend, Bildung und Medien

Berichterstatter: Herr Evans
(A4-0464/98)

— **I Bericht über den Vorschlag für eine Verordnung des Rates über Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen (KOM(98)0398 — C4-0580/98 — 98/0228(SYN)) — Ausschuß für Umweltfragen, Volksgesundheit und Verbraucherschutz

Berichterstatterin: Frau Graenitz
(A4-0465/98)

— * Bericht über den Vorschlag für einen Beschluß des Rates über den Standpunkt der Gemeinschaft im Assoziationsrat zur Beteiligung Ungarns an einem Gemeinschaftsprogramm im Rahmen der audiovisuellen Politik der Gemeinschaft (KOM(97)0562 — C4-0637/97 — 97/0311(CNS)) — Ausschuß für Kultur, Jugend, Bildung und Medien

Berichterstatterin: Frau Leperre-Verrier
(A4-0467/98)

— Jährlicher Bericht über die Achtung der Menschenrechte in der Europäischen Union (1997) — Ausschuß für Grundfreiheiten und innere Angelegenheiten

Berichterstatterin: Frau Schaffner
(A4-0468/98)

— Bericht über den Bericht der Kommission über die Bewertung des dritten Aktionsprogramms der Gemeinschaft zugunsten der Behinderten (Helios II) — 1993-1996 (KOM(98)0015 — C4-0152/98) — Ausschuß für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten

Berichterstatter: Herr Castagnetti
(A4-0471/98)

Montag, 14. Dezember 1998

— * Bericht über den Vorschlag für einen Beschluß des Rates und der Kommission über den Standpunkt der Gemeinschaft im Assoziationsrat des unterzeichneten Europa-Abkommens zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Estland andererseits zur Annahme der Durchführungsbestimmungen zu Artikel 63 Absatz 1, Ziffern i und ii und Absatz 2 des Europa-Abkommens (4214/98 — C4-0594/98 — 98/0077(CNS)) — Ausschuß für Außenwirtschaftsbeziehungen

Berichterstatter: Herr Van Dam
(A4-0472/98)

— Bericht über die Änderung von Artikel 8 der Geschäftsordnung (Dauer des Mandats) — Ausschuß für Geschäftsordnung, Wahlprüfung und Fragen der Immunität

Berichterstatter: Herr Fabre-Aubrespy
(A4-0473/98)

— Bericht über die Änderung von Anlage I der Geschäftsordnung betreffend die Transparenz und die finanziellen Interessen der Mitglieder — Ausschuß für Geschäftsordnung, Wahlprüfung und Fragen der Immunität

Berichterstatter: Herr Ford
(A4-0474/98)

— Bericht über die Mitteilung der Kommission „Ein Aktionsplan gegen Rassismus“ (KOM(98)0183 — C4-0253/98) — Ausschuß für Grundfreiheiten und innere Angelegenheiten

Berichterstatter: Herr Oostlander
(A4-0478/98)

— Bericht über die Mitteilung der Kommission für eine umfassende Partnerschaft mit China (KOM(98)0181 — C4-0248/98) — Ausschuß für auswärtige Angelegenheiten, Sicherheit und Verteidigungspolitik

Berichterstatter: Herr Bernard-Reymond
(A4-0479/98)

— Bericht über die Mitteilung der Kommission über die Informationsstrategie zum Euro (KOM(98)0039 — C4-0125/98) — Ausschuß für Wirtschaft, Währung und Industriepolitik

Berichterstatter: Herr Arroni
(A4-0485/98)

— **I Bericht über den Vorschlag für eine Richtlinie des Rates betreffend die Verfügbarkeit von Verbraucherinformationen über den Kraftstoffverbrauch beim Marketing für neue Personenkraftfahrzeuge (KOM(98)0489 — C4-0569/98 — 98/0272(SYN)) — Ausschuß für Umweltfragen, Volksgesundheit und Verbraucherschutz

Berichterstatterin: Frau Kestelijn-Sierens
(A4-0489/98)

— **I Bericht über den Vorschlag für einen Beschluß des Rates zur Einrichtung eines Systems zur Überwachung der durchschnittlichen spezifischen Kohlendioxid-Emissionen neuer Personenkraftwagen (KOM(98)0348 — C4-0425/98 — 98/0202(SYN)) — Ausschuß für Umweltfragen, Volksgesundheit und Verbraucherschutz

Berichterstatterin: Frau González Álvarez
(A4-0492/98)

— Bericht über den Entwurf des Berichtigungs- und Nachtragshaushalts Nr. 1 der Europäischen Gemeinschaften für das Haushaltsjahr 1998 (C4-0677/98) — Haushaltsausschuß

Ko-Berichterstatter: die Herren Tillich und Tomlinson
(A4-0497/98)

— Bericht über einen Entwurf einer interinstitutionellen Vereinbarung über die redaktionelle Qualität der gemeinschaftlichen Rechtsvorschriften — Ausschuß für Recht und Bürgerrechte

Berichterstatterin: Frau Palacio Vallelersundi
(A4-0498/98)

— Bericht über die Ergebnisse der Konzertierung über den Vorschlag für eine Verordnung (EG, EGKS, Euratom) des Rates zur Änderung der Haushaltsordnung vom 21. Dezember 1977 für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften (KOM(98)0206 — C4-0290/98 — 98/0130(CNS)) — Haushaltsausschuß

Berichterstatter: Herr Dell'Alba
(A4-0499/98)

— Bericht über den Entwurf des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 1999 in der vom Rat geänderten Fassung (C4-0600/98) und über den Entwurf des Berichtigungsschreibens Nr. 1 zum Vorentwurf des Haushaltsplans für 1999 — Einzelplan III — Kommission (C4-0666/98) — Haushaltsausschuß

Ko-Berichterstatter: Frau Dührkop Dührkop (Einzelplan III — Kommission) und Herr Viola (Einzelplan I — Europäisches Parlament und Anlage Bürgerbeauftragter; Einzelplan II — Rat; Einzelplan IV — Gerichtshof; Einzelplan V — Rechnungshof; Einzelplan VI — Wirtschafts- und Sozialausschuß und Ausschuß der Regionen)
(A4-0500/98)

— Bericht über die Entlastung der Kommission für die Ausführung des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 1996 — Ausschuß für Haushaltskontrolle

Berichterstatter: Herr Elles
(A4-0502/98)

db) die Empfehlungen für die zweite Lesung:

— ***II Empfehlung für die zweite Lesung betreffend den Gemeinsamen Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlaß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zu bestimmten Aspekten des Verbrauchsgüterkaufs und der Garantien für Verbrauchsgüter (C4-0533/98 — 96/0161(COD)) — Ausschuß für Umweltfragen, Volksgesundheit und Verbraucherschutz

Berichterstatterin: Frau Kuhn
(A4-0469/98)

Montag, 14. Dezember 1998

— **II Empfehlung für die zweite Lesung betreffend den Gemeinsamen Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlaß der Richtlinie des Rates über Grenzwerte für Schwefeldioxid, Stickstoffdioxid und Stickstoffoxide, Partikel und Blei in der Luft (C4-0540/98 — 97/0266(SYN)) — Ausschuß für Umweltfragen, Volksgesundheit und Verbraucherschutz

Berichterstatterin: Frau Pollack
(A4-0483/98)

— ***II Empfehlung für die zweite Lesung betreffend den Gemeinsamen Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlaß einer Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3330/91 des Rates über die Statistiken des Warenverkehrs zwischen Mitgliedstaaten im Hinblick auf eine Verringerung der zu liefernden Daten (C4-0492/98 — 97/0155(COD)) — Ausschuß für Wirtschaft, Währung und Industriepolitik

Berichterstatterin: Frau Lulling
(A4-0486/98)

e) von den Abgeordneten:

ea) mündliche Anfragen (Artikel 40 GO):

— Elliott im Namen des Ausschusses für Grundfreiheiten und innere Angelegenheiten an den Rat zur jährlichen Aussprache über Rassismus (B4-0714/98)

— Elliott im Namen des Ausschusses für Grundfreiheiten und innere Angelegenheiten an die Kommission zur jährlichen Aussprache über Rassismus (B4-0715/98)

eb) Anfragen für die Fragestunde (Artikel 41 GO) (B4-0713/98):

— Camisón Asensio, Alavanos, McIntosh, McKenna, Aelvoet, Pradier, Sauquillo Pérez del Arco, Mendiluce Pereiro, Carnero González, García Arias, Sierra González, González Álvarez, Newens, Telkämper, Flemming, Valverde López, Habsburg-Lothringen, Karamanou, Titley, Theorin, Theonas, Papayannakis, Ephremidis, Nicholson, Bertens, Gerard Collins, Spiers, Wibe, Watts, Cushnahan, Rübig, Sjöstedt, Posselt, Kestelijn-Sierens, Salafranca Sánchez-Neyra, Izquierdo Rojo, Hyland, Fitzsimons, Crowley, Andrews, Gallagher, Killilea, Gahrton, Lindqvist, Oddy, Chanterie, Malone, Crowley, Watson, Billingham, Rack, Alavanos, Needle, Theorin, Thors, Papayannakis, Posselt, Camisón Asensio, Rübig, Pérez Royo, Otila, Gerard Collins, Howitt, Jackson, Ahern, McIntosh, Gallagher, Watts, McKenna, García Arias, Medina Ortega, Frutos Gama, Banotti, Cars, Hawlicek, Newens, Oddy, Valverde López, Telkämper, Vecchi, Sandbæk, Escolá Hernando, Evans, Nicholson, Truscott, Dybkjær, Spiers, Lannoye, De Coene, Theonas, Wibe, Garosci, Hatzidakis, Sjöstedt, Kaklamanis, Cushnahan, McCartin, Pirker, Killilea, Lindqvist, Izquierdo Rojo, Hyland, Fitzsimons, Andrews, Gahrton, Ephremidis, Riis-Jørgensen, Van Lancker, McMahon, Tamino, Plooij-van Gorsel, Schörling, Trakatellis

f) vom Vermittlungsausschuß:

— Vom Vermittlungsausschuß gebilligter gemeinsamer Entwurf für einen Beschluß des Europäischen Parlaments und des Rates über das Fünfte Rahmenprogramm der Europäischen Gemeinschaft im Bereich der Forschung, technologischen Entwicklung und Demonstration (1998-2002) (3626/98 — C4-0646/98 — 97/0119(COD))

g) von der Delegation des Parlaments im Vermittlungsausschuß:

— ***III Bericht über den vom Vermittlungsausschuß gebilligten gemeinsamen Entwurf für einen Beschluß des Europäischen Parlaments und des Rates über das Fünfte Rahmenprogramm der Europäischen Gemeinschaft im Bereich der Forschung, technologischen Entwicklung und Demonstration (1998-2002) (3626/98 — C4-0646/98 — 97/0119(COD)) — Delegation des Europäischen Parlaments im Vermittlungsausschuß

Berichterstatterin: Frau Quisthoudt-Rowohl
(A4-0493/98)

6. Ausschußbefassung — Genehmigung zur Ausarbeitung von Berichten

ENTW wird mitberatend mit der Mitteilung der Kommission an den Rat und an das Europäische Parlament über die Erstellung einer neuen finanziellen Vorausschau für den Zeitraum 2000-2006 (Agenda 2000) (KOM(98)0164 — C4-0304/98) befaßt (federführend: HAUS; bereits mitberatend: LAWI, KONT, FORS, KULT, FISH, AUWI, VKHR, REGI, INNA, UMWE, WIRT).

RECH wird federführend mit dem Entwurf einer interinstitutionellen Vereinbarung über die redaktionelle Qualität der gemeinschaftlichen Rechtsvorschriften befaßt.

INST wird ermächtigt, einen Bericht über die institutionellen Auswirkungen der Zustimmung des Europäischen Parlaments zur Ernennung des Präsidenten der Kommission auszuarbeiten (federführend: RECH, GORD).

7. Mittelübertragungen

Der Haushaltsausschuß hat den Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. 40/98 (SEK(98)1776 — C4-0603/98), der die Haushaltslinie B3-1006 Förderung und Erhalt von Sprache und Kultur der einzelnen Minderheiten und Regionen betrifft, geprüft.

Er hat gemäß Artikel 26 Absatz 5 Buchstabe b der Haushaltsordnung beschlossen, die Übertragung von der Reserve zu genehmigen

in Kapitel B0-40	Vorläufig eingesetzte Mittel	
(für die Haushaltslinie B3-1006 Förderung und Erhalt von Sprache und Kultur der einzelnen Minderheiten und Regionen)		
	in Höhe von	VE 400.000 Ecu ZE 400.000 Ecu
auf die Haushaltslinie B3-1006	Förderung und Erhalt von Sprache und Kultur der einzelnen Minderheiten und Regionen	
	in Höhe von	VE 400.000 Ecu ZE 400.000 Ecu

*
* *